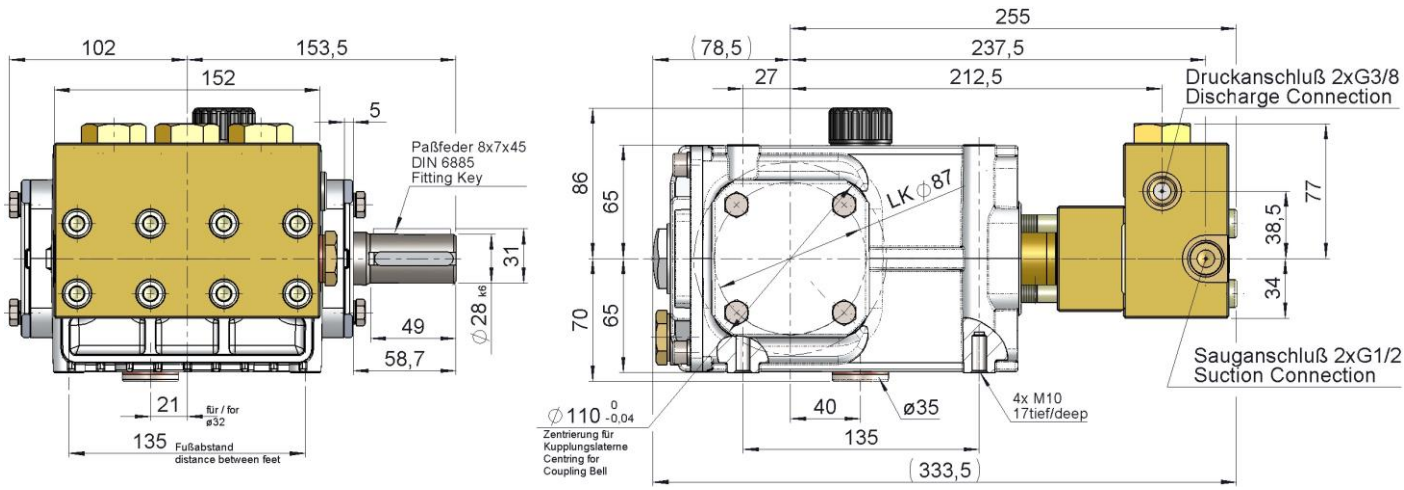
5. Abmessungen / Dimensions



6. Installation / Inbetriebnahme

6.1 Antrieb drehen

Ventilgehäuse (26), Dichtungsgehäuse (21) und Dichtungsaufnahmen (20) abziehen.
Antrieb 180° drehen.
Stopfen (5B) und Ölmessstab (2) gegeneinander austauschen.
Getriebedeckel (3) 180° drehen.
Ventilgehäuse, mit Dichtungsgehäuse und Dichtungs-aufnahmen (20) montieren.
Darauf achten, dass die Bohrungen in den Dichtungsaufnahmen immer nach unten zeigen.

6.2 Drehrichtung der Pumpe

Bei Blick auf Kurbelwelle mit linksseitig angebautem Ventilgehäuse, Drehrichtung gegen Uhrzeigersinn.
Bei Blick auf Kurbelwelle mit rechtsseitig angebautem Ventilgehäuse, Drehrichtung im Uhrzeigersinn.

6.3 Saugleitung Filter

Empfohlene Maschenweite 150 µm.

7. Betrieb

Angaben siehe Montageanleitung
SPECK-TRIPLEX-PLUNGERPUMPEN

6. Installation/ Putting into Operation

6.1 To Turn Drive Shaft to the Other Side

Remove the valve casing (26), seal casing (21) together with the seal adaptors (20).
Turn the drive 180° round.
Interchange plug (5B) and oil dipstick (2).
Turn the gear cover (3) 180° round.
Mount the valve casing together with the seal casing and seal adaptors (20).
Making sure that the bores in the seal adaptors face downwards.

6.2 Direction of pump rotation

When looking at crankshaft with valve casing mounted on left-hand side, counterclockwise direction of rotation.
When looking at crankshaft with valve casing mounted on right-hand side, clockwise direction of rotation.

6.3 Suction line filter

Recommended mesh size 150 µm.

7. Operation

For informations, see assembly instructions
SPECK-TRIPLEX-PLUNGER PUMPS